

sauteuses excentriques à régulateur de vitesse s caladoras con velocidad variable orbital DW313,DW318,DW318G, DW318-220 Speed Orbital Jig Saws Variable Scies sa Sierras (

DWWALT Industrial Tool Co. 701 East Joppa Road, Ballimore, ND 21266 (XXX-XX) Form No. 384014-01 XVN13 Copyright 6 2003

The following are trademarks for one or more DWWALT power bods: the yellow and black color stores, to store, the "D" shaped air Intake grit; the array of pyramids on the handgrit; the kit box configuration; and the array of lozenge-shaped humps on the surface of the lost.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR COMMENTS ABOUT THIS OR ANY DEWALT TOOL, CALL US TOLL FREE AT: 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)

**INSTRUCTION MANUAL** D'UTILISATION

GUIDE

### Important Safety Instructions

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y POLIZADE GARANTÍA, **ADVERTENCIA:** LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

A WARNING: When using electric tools, basic safety precautions should always be fol-lowed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following: READ ALL INSTRUCTIONS

# Double Insulation(DW313, DW318, DW318-220)

Double institution(DW313, DW318, DW318-220)

Double insulated tools are constructed throughout with two separate layers of electrical insulation or one double thickness of insulation between you and the tool's electrical system.

Tools built with this insulation system are not intended to be grounded. As a result, your tool is equipped with a two prong plug which permits you to use extension cords without concern for maintaining a ground connection.

NOTE: Double insulation does not take the place of normal safety precautions when operat-ing this tool. The insulation system is for added protection against injury resulting from a pos-sible electrical insulation failure within the tool.

A CAUTION: When servicing all tools, USE IDENTICAL REPLACEMENT PARTS. Repair or

## Polarized Plugs (DW313, DW318)

Polarized plugs (one blade is wider than the other) are used on equipment to reduce the risk of electric shock. When provided, this plug will fit in the polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified elec-trician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

# Grounding Instructions (DW318G)

Grounding Instructions (DW318G)
This tool should be grounded while in use to protect the operator from electric shock. The tool is equipped with a 3-conductor cord and 3-prong grounding type plug to fit the proper grounding type receptacle. The green (or green and yellow) conductor in the cord is the grounding wire. Never connect the green (or green and yellow) wire to a live terminal. If your unit is intended for use on less than 150 V, it has a plug that looks like that shown in sketch A. If it is for use on 150 to 250 V, it has a plug that looks like that shown in sketch A. If it is for use on 150 to 250 V, it has a plug that looks like that shown in sketch A. If it is for use on 150 to 250 V, it has a plug that looks like that shown in sketch D. Anapter connected to a permanent ground, such as a property grounded outer box. No adapter is available for a plug as shown in sketch D. ADAPTER SHOWN IN FIGURES B and C IS NOT FOR USE IN CANADA.

A GROUNDED B C D



- Safety Instructions For All Tools

  KEEP WORK AREA CLEAN. Cluttered areas and benches invite injuries.

  CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT. Don't expose power tools to rain. Don't use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use tool in presence of flammable liquids or gases.
- GUARD AGAINST ELECTRIC SHOCK. Prevent body contact with grounded surfaces. For example; pipes, radiators, ranges, and refrigerator enclosures.
- KEEP CHILDREN AWAY. Do not let visitors contact tool or extension cord. All visitors should be kept away from work area.
- STORE IDLE TOOLS. When not in use, tools should be stored in dry, and high or locked.

- up place out of reach of children.

  DON'T FORCE TOOL. It will do the job better and safer at the rate for which it was intend-
- USE RIGHT TOOL. Don't force small tool or attachment to do the job of a heavy-duty tool. Don't use tool for purpose not intended.
- DRESS PROPERLY. Do not wear loose dothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair. Air vents often cover moving parts and should also be avoided.
- USE SAFETY GLASSES. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty
- OSE SAFETY GLASSES. Also use race or dust, mask if coloring operation is dusty.

  DON'T ABUSE CORD. Never carry tool by cord or yank it to disconnect from receptacle.

  Keep cord from heat, oil, and sharp edges.

  SECURE WORK Lose clamps or a vise to hold work. It's safer than using your hand and it
- frees both hands to operate tool.
- trees both nands to operate tool.

  DON'T OVERREACH. Keep proper footing and balance at all times.

  MAINTAIN TOOLS WITH CARE. Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubriosting and changing accessories. Inspect tool cords periodically and if damaged, have repaired by authorized service facility, inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil and
- DISCONNECT OR LOCK OFF TOOLS when not in use, before servicing, and when changing accessories, such as blades, bits, cutters.

  REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES. Form habit of checking to see that keys
- nches are removed from tool before turning it on.
- AVOID UNINTENTIONAL STARTING. Don't carry tool with finger on switch. Be sure switch
- AVOID UNINTENTIONAL STARTING. Don't carry tool with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in.

  EXTENSION CORDS. Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding-type plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug. Replace or repair damaged cords. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

Minimum Gage for Cord Sets						
Volts	folds Total Length of Cord In Feet					
120V		0-25	26-50	51-100	101-150	
240V		0-50	51-100	101-200	201-300	
Ampere Ratin						
More	Not more		AWG			
ThanThan						
n -	6	18	16	16	14	

- OUTDOOR USE EXTENSION CORDS. When tool is used outdoors, use only extension
- STAYALERT. Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you
- are tired.

  CHECK DAMAGED PARTS. Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Do not use tool if switch does not turn it on and off.

# Additional Safety Instructions for Jig Saws

- A CAUTION: When cutting into walls, floors or wherever live electrical wires may be encountered, DO NOT TOUCH ANY METAL PARTS OF THE TOOL! Hold the tool only by
- insulated grasping surfaces to prevent electric shock if you cut into a live wire.

  KEEP HANDS AWAY from cutting area. Never reach underneath the material for any rea-
- son. KEEP BLADES SHARP. Dull blades may cause the saw to swerve or stall under pressure.

REEP BLADES SHARE. Dut belose may cause in sale to swere or sale union pressure.
 ACAUTON: Wear appropriate hearing protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.
 AWARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
   crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and

arsenic and chromium from chemically-treated lumber (CCA).

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Motor

Your DeWALT tool is powered by a DeWALT-built motor. Be sure your power supply agrees

with the nameplate marking.

Volts 50/60 Hz or "AC only" means your tool must be operated only with alternating current and never with direct current

Voltage decrease of more than 10% will cause loss of power and overheating. All DeWALT tools are factory tested; if this tool does not operate, check the power supply.

Variable Speed Switch (Fig. 1)
This switch has a button "A" mounted in the trigger, which can be rotated to vary the blade strokes-per-minute (S.P.M.).

- a. For "Free Hand" speed control (the further the trigger is depressed, the higher the S.P.M.), rotate the button in the "HI" direction (clockwise) until it stops.
- rotate the Dutton in the Fill OreCtion (DIOCKMSE) until it Stops.

  To set the trigger switch to produce a selected speed each time the trigger is squeezed, first rotate the button toward "Hi" until it stops. Then fully depress the trigger, press in the locking button "B", and release the trigger. The tool will stay "ON". Now, rotate the button "A" toward "LO" and you will notice a decrease in speed. Continue rotating the button until desired speed is obtained. Pull trigger and release to turn the tool "OFF". At this setting the saw will run at the selected speed each time the trigger is pulled and the trigger may be locked "ON" at the selected speed.

Straight Line or Orbital Cutting Action (DW318, DW318G, DW318-220)
For outing softer materials your saw features orbital cutting action. Soft materials, like wood and plastic, permit deep penetration of individual saw beeth. The orbital action thrusts the blade forward on the outling stroke and greatly increases cutting speed over conventional lig saws. Harder materials like metal should be out using the straight line cutting action or a very low orbital setting. To select straight line or orbital cutting adjust the lever on the saw as shown in Figure 2.

# Bevel Cutting Adjustment

Bevel custing Adjustment
Bevel cust may be made at any angle between 0° and 45°. The shoe is adjusted by loosening the screw on the bottom of the tool (Fig. 3) and rotating the shoe to the desired angle. After setting the shoe, tighten the screw firmly and use saw in the normal manner.

NOTE: One hand on the saw body and the other on the edge of the saw shoe, well back from the blade, may be necessary to maintain accurate outting.

#### Adjustment For 90° Cuts

- Disconnect plug from power supply. Place a right angle against the blade and the shoe and adjust the shoe to  $90^{\circ}$
- The 0° mark on the quadrant plate should line up with mark on shoe. If adjustment is necessary, loosen screw on quadrant plate and adjust as necessary.

#### Attaching Blades (Fig. 4)

Cycle the tool on and off as necessary to make the blade clamp stop in a position where you can reach the blade clamping screw. NEVER REMOVE THE BLADE CLAMP GUIDE. Clisconnect tool from extension cord or wall receptacle. Loosen screw at side of blade clamp, Insert blade in blade clamp as far as it will go (about 13 mm). Make sure the back edge of the blade fits into the support roller as shown in Fig. 4 and tighten the screw against the blade.

## Anti-Splintering Shoe (Fig. 5)

This jig saw has a special double-ended shoe with a wide opening at one end for general cut-ting and bevel cutting and a very narrow slot at the other end for use only with hollow ground blades. This narrow slot acts as an anti-splintering device particularly useful when cutting ply-

NOOTE: Use only hollow ground blades in the slotted end of the shoe. Use of any other blades will damage the shoe. The anti-splintering feature should be used only when making straight outs or circle cuts with a rip fence & circle guide, not for bevel cutting, pocket cutting or metal cutting.

#### Reversing Shoe Position

(UNPLUG TOOL)
To reverse the shoe position remove the screw from the bottom of the tool, as shown in Figure
This case flat to note the position of the clamp. This 5, and remove the shoe from the jig saw. (Be careful to note the position of the clamp. This clamp must be re-installed the same way or the shoe will not fit properly.) Turn the shoe around and re-install noting carefully that, when the slot is forward, the screw goes through the hole in the shoe and when the wide opening is forward, the screw passes through the slot in the

NOTE: Study Figure 5 before attempting to reverse shoe.

Pocket Cutting (Figs. 6 & 7)

A pocket cut is an easy method of making an inside cut. The saw can be inserted directly into a panel or board without first drilling a lead or pilot hole. In pocket cutting measure the surface to be cut and mark clearly with a pencil. Next tip the saw forward until the front end of the shoe sits firmly on the work surface. Switch the tool on and allow it to attain maximum speed. Grip the saw firmly and lower the back edge of tool slowly until the blade reaches its complete depth. Hold the shoe flat against the wood and begin cutting. Do not remove blade from cut while it is still moving. Blade must come to a complete stop.

# Wood Cutting (Fig. 8)

Be sure board is firmly positioned. Don't attempt to turn on when blade is against material to be out. This could stall the motor. Place front of shoe on material to be cut and hold jig saw shoe firmly against the wood while cutting. Don't force the tool, let the blade out at its own speed. Whenever possible, clamp or support work close to the line of out, when the cut is completed, shut off power, let blade come to a complete stop and then lay the saw aside before loosening the work. Use the higher speed setting for cutting wood.

#### Rip & Circle Cutting (Fig. 9)

Ripping and circle outling without a penoil line are easily done with an accessory rip fence and circle guide (available at small extra cost). When using the rip fence and circle guide, the shoe must be in the anti-splintering position. When ripping: insert rip fence in either side of saw with cross bar facing down; adjust to width of cut and tighten screw. When circle outling: Insert rip cross par racing down; adjust to wroth or cut and tighten screw. When crole cutting: insert np fence from either side with cross bar facing up; adjust tip fence so that distance from blade to hole in cross bar is the desired radius and tighten screw; place saw so that center of hole in cross bar is over center of circle to be cut (make pocket out, drill hole for blade cut ninward from edge of material to get blade into position). When saw is properly positioned, drive a small nail through hole in cross bar into exact center of circle to be cut. Using rip fence as a pivot arm, begin cutting circle.

# Metal Cutting (Fig. 10)

In outling thin gauge sheet metals, it is best to clamp wood or plywood to the bottom of sheet metal; this will insure a clean out without the danger of vibration or tearing of metal. Always remember to use a finer blade for femous metals for those that have a high into nontent; and use a coarser blade for non-femous metals (those that do not have an iron content). Use a high speed setting for outling soft metals (aluminium, copper, brass, mild steel, galv, pipe, conduit sheet metal, etc.). Use lower speed to cut plastics, tile, formica, hard metals, cast iron.

### Lubrication

It is recommended that, at least once a year, you take or send the tool to an authorized serv-ice center for a thorough cleaning, inspection and lubrication of the gear case.

### Accessories

tecommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your distributor r authorized service center.

A CAUTION: The use of any non-recommended accessory may be hazardous. If you need any assistance in locating any accessory, please contact DeWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Baltimore, MD 21286 or call 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258).

### Important

To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement) should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

